

## Wniosek o zmianę adresu zamieszkania – pomocne słowa i zwroty

Zmiana adresu zamieszkania jest usługą online. Masz do niej dostęp jedynie poprzez aktywny profil DigiD. Nie masz jeszcze założonego profilu DigiD? Zajrzyj koniecznie na stronę internetową:

<https://www.hollandskroon.nl/inwoners/punkt-informacyjny-pools-informatiepunt/profil-digid>

Formularz zgłoszenia zmiany adresu zamieszkania ze względów technicznych jest dostępny wyłącznie w języku niderlandzkim. W niniejszej instrukcji znajdują się słowa i zwroty ułatwiające bezproblemowe wypełnienie formularza.

### Co musisz przygotować

- login z hasłem do profilu DigiD i telefon komórkowy,
- skan lub zdjęcie dokumentu potwierdzającego tytuł prawny do lokalu mieszkalnego / nieruchomości:
  - umowa najmu,
  - aktu własności lokalu mieszkalnego / nieruchomości,
  - oświadczenia głównego najemcy lokalu mieszkalnego / nieruchomości wraz z kopią jego dowodu tożsamości. Formularz oświadczenia o wyrażeniu zgody przez głównego najemcę (Toestemmingsverklaring hoofdbewoner) jest do pobrania w zielonym okienku na stronie internetowej: <https://www.hollandskroon.nl/inwoners/punkt-informacyjny-pools-informatiepunt/zmiana-adresu-zamieszkania>

### Co musisz zrobić

- Wejdź na stronę internetową <https://www.hollandskroon.nl/inwoners/punkt-informacyjny-pools-informatiepunt/zmiana-adresu-zamieszkania>
- Kliknij przycisk **zgłoś zmianę adresu zamieszkania**.
- Zaloguj się za pośrednictwem profilu DigiD.
- Sprawdź swoje dane osobowe.<sup>1</sup>
- Wypełnij formularz.
- Dołącz odpowiednie dokumenty.

---

<sup>1</sup> Jeśli Twoje dane osobowe są niepełne lub nieprawidłowo zarejestrowane, prosimy o kontakt z urzędem gminy właściwym dla Twojego obecnego miejsca zamieszkania. Dane zostaną sprostowane lub uzupełnione na podstawie przedłożonych odpowiednich dokumentów. Więcej na temat uznawanych dokumentów znajdziesz na stronie: <https://www.hollandskroon.nl/inwoners/punkt-informacyjny-pools-informatiepunt/zgloszenie-pobytu-stalego-w-holandii-lub-imigracji>

## 1. Pytania odnośnie osoby zgłaszającej zmianę adresu zamieszkania (AANVRAGER)

DOORGEVEN VERHUIZING	ZGŁOSZENIE ZMIANY ADRESU ZAMIESZKANIA (PRZEPROWADZKI)
UW GEGEVENS	TWOJE DANE OSOBOWE
Naam	Imię i nazwisko
Geboren	Data i miejsce urodzenia
Adres	Obecny adres zamieszkania
Telefoonnummer	Numer telefonu
Vul uw telefoonnummer in	Wprowadź swój numer telefonu wraz z prefiksem kraju. Numer składa się z co najmniej 10-ciu cyfr. Podany numer telefonu będzie służył do dalszych kontaktów z urzędem gminy Hollands Kroon, na przykład, aby wyjaśnić ewentualne niejasności.
E-mailadres	Adres e-mail
Vul uw e-mailadres in	Wprowadź swój adres e-mail. Jest on niezbędny do otrzymania potwierdzenia zgłoszenia zmiany adresu zamieszkania (zobacz paragraf 7, strona 12). Podany adres e-mail będzie wykorzystany wyłącznie do celów związanych z niniejszym zgłoszeniem i nie będzie udostępniony osobom trzecim.
VOLGENDE	NASTĘPNA [strona]

UW SITUATIE	TWOJA SYTUACJA
Ik ga verhuizen met gezinsleden	Przeprowadzam się z członkami rodziny. <u>Potrzebne dokumenty:</u> umowa najmu lokalu mieszkalnego / nieruchomości lub akt notarialny potwierdzający jego / jej własność.
Ik ga inwonen (alleen of met gezinsleden)	Wprowadzam się [do kogoś] sam / sama lub z członkami rodziny. Opcja ta dotyczy osób wprowadzających się m.in. na tak zwany „pokój”, czy aby razem zamieszkać. Dla celów niniejszej instrukcji ta opcja została wybrana jako dalszy przykład. <u>Potrzebne dokumenty:</u> oświadczenie głównego najemcy lokalu mieszkalnego / nieruchomości wraz z kopią jego dowodu tożsamości.
Ik verhuis alleen	Przeprowadzam się w pojedynkę. Opcja ta dotyczy osób przeprowadzających się bez innych członków rodziny, aby dalej mieszkać samotnie. <u>Potrzebne dokumenty:</u> umowa najmu lub akt notarialny potwierdzający własność lokalu.

## 2. Pytania odnośnie nowego adresu zameldowania (NIEUW ADRES)

VERHUIZING	ZMIANA ADRESU ZAMIESZKANIA (PRZEPROWADZKA)
Datum verhuizing (dag/maand/jaar)	Data przeprowadzki (dzień / miesiąc / rok)
Januari	Styczeń
Februari	Luty
Maart	Marzec
April	Kwiecień
Mei	Maj
Juni	Czerwiec
Juli	Lipiec
Augustus	Sierpień
September	Wrzesień
Oktober	Październik
November	Listopad
December	Grudzień

#### UW NIEUWE ADRES

#### TWÓJ NOWY ADRES ZAMIESZKANIA

Postcode en Huisnummer

Kod pocztowy i numer domu

**Kliknij przycisk „lupka”,** aby wywołać pełen adres. Jeżeli adres się nie zgadza – sprawdź czy kod pocztowy i numer domu zostały poprawnie wprowadzone.

Huisletter en toevoeging

Litera budynku i dodatkowy numer (np. mieszkania)

VORIGE

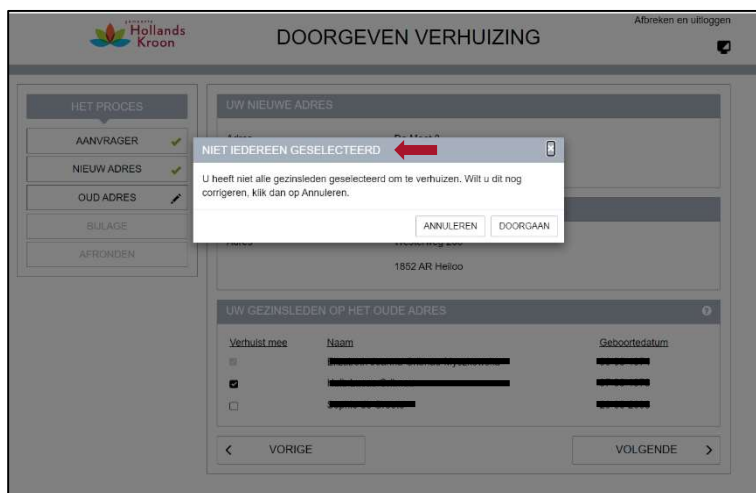
POPZEDNIA [strona]

VOLGENDE

NASTĘPNA [strona]

### 3. Pytania odnośnie dotychczasowego adresu zameldowania (OUD ADRES)

UW NIEUWE ADRES	TWÓJ NOWY ADRES ZAMIESZKANIA
Adres	Adres
UW OUDE ADRES	TWÓJ OBECNY ADRES ZAMIESZKANIA
Adres	Adres
UW GEZINSLEDEN OP HET OUDE ADRES	CZŁONKOWIE TWOJEJ RODZINY WSPÓLNIE MIESZKAJĄCY NA OBECNYM ADRESIE
Verhuist mee	Osoby [razem] przeprowadzające się
	Wybierz wszystkich członków rodziny, którzy razem z Tobą przeprowadzają się na nowy adres zamieszkania.
VORIGE	POPZEDNIA [strona]
VOLGENDE	NASTĘPNA [strona]



#### NIET IEDEREEN GESELECTEERD

U heeft niet alle gezinsleden geselecteerd om te verhuizen. Wilt u dit nog corrigeren, klik dan op ANNULEREN.

ANNULEREN

VOLGENDE

#### NIE KAŻDA OSOBA ZOSTAŁA ZAZNACZONA

Nie wybrałeś wszystkich członków rodziny do zmiany adresu zamieszkania (przeprowadzki). Jeśli chcesz to skorygować, kliknij przycisk **ANULUJ**.

ANULUJ

NASTĘPNA [strona]

#### 4. Załącznik (BIJLAGE)

BIJLAGE	ZAŁĄCZNIK
Toestemmingsverklaring huidige hoofdbewoner	Kliknij przycisk <b>UPLOADEN</b> aby załączyć oświadczenie głównego najemcy lokalu mieszkalnego / nieruchomości. Dotyczy osób wprowadzających się [do kogoś] – zobacz strona 3.
Extra bijlage	Dodatkowe [pozostałe] załączniki
UPLOADEN	ZAŁĄCZ
ANNULEREN	ANULUJ
VORIGE	POPZEDNIA [strona]
VOLGENDE	NASTĘPNA [strona]



## 5. Podsumowanie (AFRONDEN)

### UW AANGIFTE VAN VERHUIZEN

### TWÓJ WNIOSEK O ZMIANĘ ADRESU ZAMIESZKANIA

#### AANVRAGER

#### OSOBA SKŁADAJĄCA WNIOSEK

Naam

Imię i nazwisko

Geboren

Data i miejsce urodzenia

Adres

Nowy adres zamieszkania

Telefoonnummer

Numer telefonu

E-mailadres

Adres e-mail

#### VERHUIZING

#### ZMIANA ADRESU ZAMIESZKANIA (PRZEPROWADZKA)

Uw situatie

Twoja sytuacja (zobacz strona 3)

Datum verhuizing (dag/maand/jaar)

Data przeprowadzki (dzień / miesiąc / rok)

Oud adres

Dotychczasowy adres zamieszkania

Nieuwe adres

Nowy adres zamieszkania

## VERHUIZENDE PERSONEN

Alle gegevens zijn correct en naar waarheid ingevuld.  
Ik begrijp dat de aangifte definitief is, en digitaal ondertekend wordt, wanneer ik deze verstuur.

VORIGE

VERSTUREN

Afbreken en uitloggen

## OSOBY PRZEPROWADZAJĄCE SIĘ

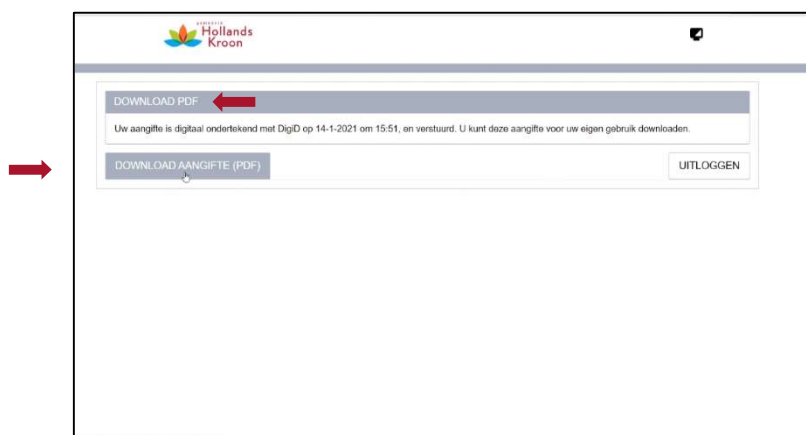
**Do zaakceptowania:** Oświadczam, że wszystkie informacje zostały wprowadzone prawidłowo i zgodnie z prawdą. Przyjmuję do wiadomości, że deklaracja jest ostateczna i podpisana elektronicznie w momencie jej wysłania.

POPZEDNIA [strona]

WYŚLIJ

Przerwij i wyloguj się

## 6. Komunikaty



DOWNLOAD PDF

Uw aangifte is digitaal ondertekend op 14-01-2021 om 15:51, en verstuurd. U kunt deze aangifte voor uw eigen gebruik downloaden.

DOWNLOAD AANGIFTE (PDF)

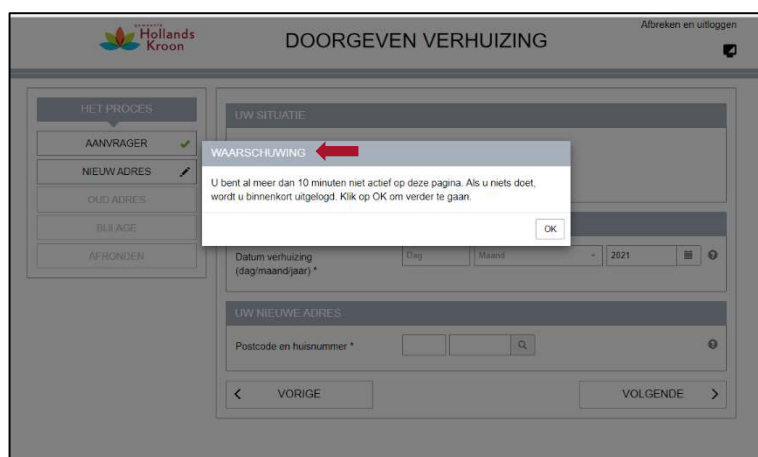
UITLOGGEN

POBIERZ PDF. Meldunek ten pojawia się po zatwierdzeniu i wysłaniu wniosku.

Twój wniosek o zmianę adresu zamieszkania został podpisany cyfrowo w dniu 14-01-2021 o godzinie 15:51 i został wysłany. Możesz pobrać wniosek do własnego użytku.

POBIERZ WNIOSEK (PDF)

WYLOGUJ SIĘ



#### WAARSCHUWING

U bent al meer dan 10 minuten niet actief op deze pagina. Als u niets doet, wordt u binnenkort uitgelogd. Klik op OK om verder te gaan.

#### OSTRZEŻENIE

Jesteś nieaktywny na tej stronie od ponad 10 minut. Jeśli nic nie zrobisz, zostaniesz wkrótce wylogowany. Kliknij przycisk OK, aby kontynuować.



#### DOORGEVEN VERHUIZING AFGEBROKEN

Uw aangifte is afgebroken en de gegevens zijn niet opgeslagen. U bent uitgelogd bij DigiD.

#### TERUG NAAR WEBSITE

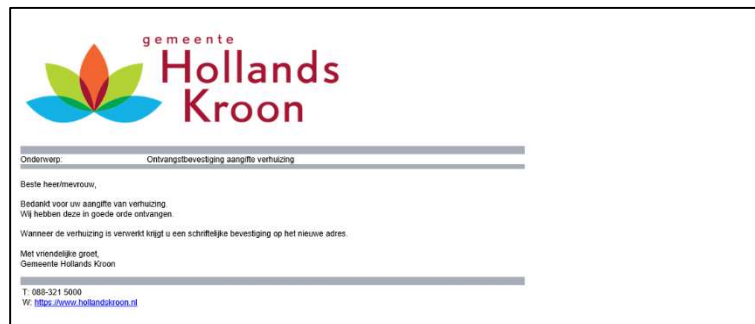
#### ZŁOŻENIE WNIOSKU O ZMIANĘ ADRESU ZAMIESZKANIA ZOSTAŁO PRZERWANE.

Komunikat ten pojawia się po wygaszeniu sesji lub po wcześniejszym przerwaniu wypełniania formularza i wylogowaniu się.

Twój wniosek o zmianę adresu zamieszkania został przerwany, a dane nie zostały zapisane. Jesteś wylogowany z profilu DigiD.

#### POWRÓT DO STRONY INTERNETOWEJ

## 7. Potwierdzenia zgłoszenia zmiany adresu zamieszkania (Ontvangstbevestiging aangifte verhuizing)



Onderwerp: Ontvangstbevestiging aangifte verhuizing

Dotyczy: Potwierdzenia zgłoszenia zmiany adresu zamieszkania

Beste heer/mevrouw,

Szanowna Pani/Szanowny Panie,

Bedankt voor uw aangifte van verhuizing. Wij hebben deze in goede orde ontvangen. Wanneer de verhuizing is verwerkt krijgt u een schriftelijke bevestiging op het nieuwe adres.

Dziękujemy za zgłoszenie zmiany adresu zamieszkania. Po wydaniu decyzji potwierdzenie meldunku zostanie dostarczone listownie na nowy adres zamieszkania.

Met vriendelijke groet,  
Gemeente Hollands Kroon

Z poważaniem,  
Gmina Hollands Kroon